



中国人寿  
CHINA LIFE

新加坡  
SINGAPORE

# 中国人寿癌症守护保险计划



坚守承诺 · 终身相伴

[www.chinalife.com.sg](http://www.chinalife.com.sg)

## 公司简介

中国人寿保险（新加坡）有限公司成立于2015年，是一间由新加坡金融管理局监管的持牌人寿保险公司。此外，本公司也是中国最大国有金融保险公司中国人寿保险（集团）公司（“中国人寿”）的一部分<sup>^</sup>。中国人寿以其雄厚的财务实力和悠久的历史传承为后盾，连续19年入选美国《财富》世界500强，在2021年排名升至第32位。中国人寿是一个具有影响力的全球品牌，品牌价值达 4,366.72亿人民币\*。

本公司的母公司，中国人寿保险（海外）股份有限公司（“中国人寿（海外）”）是中国人寿的全资子公司。截止2020年12月，中国人寿（海外）的总资产额超过4,563亿港元，2020年总保费突破689亿港元，是香港最大的金融服务机构之一。中国人寿（海外）分别自1984年及1989年在港澳两地成立并提供保险金融服务，近年成功将业务版图拓展至东南亚地区，于2015年成立新加坡子公司，2018年成立印尼子公司。在中国人寿（海外）荣获国际评级机构认可：《穆迪》授予的“A1”评级（2021年1月保险财务实力评级）和《标准普尔》授予的“A”评级（2020年12月长期本地货币发债人信用评级和保险公司财务实力评级）。

本公司致力于为客户提供增值的理财方案，帮助客户满足风险保障、退休养老、财富管理和资产传承的需求。同时通过举办各类企业社会责任活动回馈社会，为社区和客户带来积极影响。我们与2家银行成为战略伙伴，已建立19间分行的销售及服务网络，并有本地及国际保险代理机构、经纪公司、私人银行及财富管理公司组成的中介战略伙伴逾23家。公司已经正式启动个人代理人团队项目，建立具有专业保险知识和实务经验的本土化专职保险代理人团队，深耕新加坡保险市场，为新加坡本地客户及境外高品质客户提供值得信赖的优质服务。



\* 资料来源：世界品牌实验室主办的2021「中国500最具价值品牌」

<sup>^</sup> 《财富》世界500强排名归于我们的集团公司 - 中国人寿保险（集团）公司。《穆迪》和《标准普尔》的保险财务实力评级归于我们的母公司中国人寿保险（海外）股份有限公司。

中国人寿保险（新加坡）有限公司（注册号码201433645N）  
第一莱佛士坊一号楼 #46-00 新加坡邮区048616  
电话：6727 4800 网址：www.chinalife.com.sg

癌症案例日益增多，但随着医疗科技的发展，只要我们为自己和家人构筑一道安全的财务屏障，我们就不必谈癌色变，就能更好的守护我们自己及我们心爱的家人。中国人寿癌症守护保险计划为您或您的家人提供保险期限内的身故<sup>1</sup>及所有阶段的癌症<sup>2</sup>保障，不管是癌症早期、中期还是晚期，我们将支付100%的全额保障赔付，让受保障的您无财务之忧，专注康复，尊享一份心安！

而且，在保期当年，如果没有理赔记录，在续保时，我们将通过“无理赔折扣”<sup>3</sup>的方式奖励庆祝您的健康之年！

## 产品特点：



### 直至100岁的身故及所有阶段的癌症保障

您将享有直至100岁的身故<sup>1</sup>及早、中、晚期所有阶段的癌症<sup>2</sup>保障，让您和您心爱的家人尊享一份心安！



### 无理赔折扣

从第二个续保年度开始，如果上一个保险年度内，您健康平安，无理赔记录，在续保时，您将享受无理赔年度保费8%的折扣<sup>3</sup>，以奖励庆祝您的健康之年！



### 保证续保

您将享受年度自动续保<sup>4</sup>直至99岁，无需额外核保。



### 申请过程简单便利

无需体检，申请过程简单便利，只需回答3个问题。

## 例子1:



谢女士，30岁，非吸烟者，申购了一份保额是100,000新币的中国人寿癌症守护保险计划。由于该计划保障保险期内所有阶段的癌症，直至100岁，这减轻了她一直以来对家族有癌症史的担忧。

年龄

30



谢女士支付**年度保费250新币**

32~39



谢女士身体健康，没有该保险的理赔记录，因此每年续保时均享受了**无理赔年度保费8%的折扣**，例如：

第一个续保年度（31岁）的保费是**272新币**

第二个续保年度（32岁）的保费是**294新币**

谢女士在32岁续保时实际缴付的年保费只是**272.24新币**【= 294 - (8%\*272)】，享受了8%，等值**21.76新币**的无理赔折扣。

40



谢女士体检时被诊断出早期乳腺癌，从中国人寿收到了100,000新币的**癌症利益赔付**，**100%的保额支付**。

## 例子2:



李先生，66岁，非吸烟者，申购了一份保额是200,000新币的中国人寿癌症守护保险计划。这份保险计划的保障年龄直到100岁，这解除了他对67岁退休后不幸患癌时支付不起高昂医疗费用的担忧。

年龄

66



李先生支付**年度保费4,298新币**

68~69



李先生身体健康，没有该保险的理赔记录，因此每年续保时均享受了**无理赔年度保费8%的折扣**，例如：

第一个续保年度（67岁）的保费是**4,798新币**

第二个续保年度（68岁）的保费是**5,298新币**

李先生在68岁续保时实际缴付的年保费只是**4,914.16新币**【= 5,298 - (8%\*4,798)】，享受了8%，等值**383.84新币**的无理赔折扣。

70



李先生被诊断出早期直肠癌，从中国人寿收到了**200,000新币**的**癌症利益赔付**，**100%的保额支付**。

## 备注：

1. 在保单有效期内，如果受保人不幸身故，我们将支付5000新币的一次性身故利益赔付，并从支付款中减去所欠公司款项（若有）、所欠公司保费（若有）、所欠公司的年度保费的分期保费（若有）。
2. 在保单有效期并且过了等待期后，一旦受保人诊断出癌症（所有的阶段），我们将赔付100%的保额，并从支付款中减去所欠公司款项（若有），然后保单将终止。
3. 从第二个续保年度开始，如果前一个保险年度没有理赔记录，续保年度的保费将享有无理赔年度保费的8%的折扣。
4. 这是一个保费周期为1年，每年续保的保险计划。每次续保时，续保保费将根据受保人续保当年的年龄和保险费率计算。只要符合以下所有条件，保单到期后将自动续保，不需额外核保，续保金额不变：
  - a) 保单处于有效期内并且在续保生效前不欠公司任何保费;
  - b) 在续保生效日当天，我们收到并接受了续保保费；以及
  - c) 受保人尚未到100岁。

## 说明：

您在购买这份保险计划前，应听取财务顾问代表的专业意见。

购买人寿保险计划是一项长远承诺，提早退保可能代价甚高，保单的退保价值（如有）也可能低于已付保费总额，甚至可能等于零。购买不适合个人的医疗保险，将可能影响您日后应付医疗需求的经济能力。附加利益的保费不受保证，日后的保费将根据计划未来的索赔经验而调整。

本宣传资料仅供参考，并不根据您的特定投资目标、财务状况及个别需要作为考量。本宣传资料非保险合同，也非向您提议或推荐购买这份保单。适用于本保险计划的具体细节在保单合同中列明。中英文版本如有差异，以英文版本为准。

此保单将在新加坡存款保险公司的保单持有人保障计划下自动获得保护，因此无需办理任何手续。欲知保单持有人保障计划的保障利益和范围，请联系您的保险公司或浏览新加坡普通保险协会/新加坡人寿保险协会或新加坡存款保险公司的网站 ([www.gia.org.sg](http://www.gia.org.sg)、[www.lia.org.sg](http://www.lia.org.sg)或[www.sdic.org.sg](http://www.sdic.org.sg))。

本广告未经新加坡金融管理局审核。信息在2021年12月15日 时是准确的。

## 查询计划详情



6727 4800 (周一至周五 9am - 5.30pm)



[CustomerCare@chinalife.com.sg](mailto:CustomerCare@chinalife.com.sg)

